Porównanie tłumaczeń Mateusza 15:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wy zaś mówicie który kolwiek powiedziałby ojcu lub matce dar co jeśli ode Mnie miałbyś jako pomoc i nie szanowaliby ojca jego lub matkę jego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A wy mówicie: Ktokolwiek powie ojcu lub matce: Darem jest, cokolwiek z mojej strony mogłoby was wesprzeć,*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wy zaś mówicie: Który rzekłby ojcu lub matce: Darem (ofiarnym) to (przez co) ode mnie miałbyś doznać pomocy,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wy zaś mówicie który- kolwiek powiedziałby ojcu lub matce dar co jeśli ode Mnie miałbyś jako pomoc i nie szanowaliby ojca jego lub matkę jego

[1)] <x>480 7:11</x>; tj. to, czym mógłbym was wesprzeć, nie jest już moje, złożyłem to Bogu w ofierze.